



SAINT JOHN

# Ce qui se passe à Saint John

Le 1 décembre 2021

La ville de Saint John est heureuse de fournir le résumé suivant de certaines des grandes nouvelles, des mises à jour et des informations importantes sur ce qui se passe dans la ville.



## Nouvelles et mises à jour

### **Le Conseil municipal approuve les budgets d'immobilisations du Fonds général et du Fonds des services publics pour 2022**

Les budgets tiennent compte du déficit d'infrastructure de la Ville, appuient le renouvellement des biens communautaires et améliorent la qualité de vie des résidents

Lors de sa réunion du 15 novembre 2021, le Conseil municipal a approuvé les budgets d'immobilisations du Fonds général et du Fonds des services publics de 2022 de la Ville.



The City of Saint John

Ensemble, les budgets investiront un total de 6,35 millions de dollars dans des initiatives de qualité de vie, en mettant fortement l'accent sur la croissance de l'assiette fiscale, la sécurité publique, les efforts d'écologisation et d'embellissement, les loisirs, le transport actif, le renouvellement des actifs et un front de mer dynamique. Les budgets tirent parti d'importantes possibilités de financement d'autres ordres de gouvernement et sont directement conformes aux politiques financières de la Ville, aux plans de croissance et de la qualité de vie et aux [priorités du Conseil](#). Pour voir le rapport, cliquez [ICI](#).

### **La Ville de Saint John lance le Programme d'octrois aux arts communautaire d'hiver**

Le Conseil d'administration des arts communautaire de Saint John accepte maintenant les demandes en vue d'une nouvelle ronde de subventions des arts qui encouragent les artistes et les organismes communautaires à animer Saint John pendant les mois d'hiver.

Les projets, les initiatives et les festivals d'arts doivent être inspirés de la saison hivernale et installés, diffusés ou joués à l'occasion des célébrations du Winterfest de la ville de Saint John en février et mars 2022.

Les lignes directrices du programme et le formulaire de demande se trouvent à la page Arts et culture de la Ville de Saint-Jean [ICI](#). La date limite de remise des formulaires est mercredi 1er décembre.

### **La Ville de Saint John publie une réponse initiale au livre blanc du gouvernement provincial**

The City of Saint John a publié une réponse au livre blanc du gouvernement provincial : *Unir nos efforts pour bâtir des communautés dynamiques et viables*.

Consultez la réponse de la ville [ICI](#).



SAINT JOHN

### Formulaires de demande maintenant disponibles pour le Programme de soutien ethnoculturel

Approuvé par le Conseil municipal à la réunion du 18 octobre, le programme pilote de soutien ethnoculturel appuiera l'accent mis par la ville de Saint John sur sa position d'être l'une des collectivités les plus accueillantes du Canada.

Le programme de soutien ethnoculturel fournira un soutien financier pour la création ou le développement d'un groupe communautaire ethnoculturel à Saint John.

Les groupes communautaires qui désirent obtenir du soutien peuvent présenter une demande à tout moment à compter du 18 novembre 2021 sur le site Web de la Ville. Les demandes seront acceptées selon le principe du premier arrivé, premier servi tant que le programme reste ouvert. Veuillez lire les lignes directrices avant de soumettre la demande.

Les formulaires de demande, les lignes directrices et d'autres renseignements sont disponibles à l'adresse [www.saintjohn.ca](http://www.saintjohn.ca)

### P.R.O. Jeunesse lance la campagne de financement : Offrir P.R.O. Jeunesse

En novembre et en décembre, les champions locaux du sport, de l'art et de la musique de la communauté du Grand Saint John encourageront les résidents et les organismes à offrir P.R.O. Jeunesse en cette saison des Fêtes.

Le vendredi 10 décembre, à partir de 10 h, P.R.O. Jeunesse sera joint par la radio K-100 qui émettra depuis la station TD, où P.R.O. Jeunesse acceptera les dons en personne. Les particuliers, les entreprises et les organisations sont invités à venir pour faire un don.



Plus que jamais, les enfants et les jeunes de notre communauté ont besoin de notre appui. Offrir P.R.O. Jeunesse signifie que davantage d'enfants et de jeunes pourront profiter des activités sportives, récréatives, artistiques et culturelles que leur famille ne peut leur offrir autrement. Pour tous les détails, cliquez [ICI](#).

### Éclairage annuel du sapin de Noël de la mairesse et du Conseil

La mairesse, Donna Reardon, et les membres du Conseil communal de Saint John allumeront officiellement le sapin de Noël de la ville le vendredi 3 décembre.

Cette année, le sapin sera exposé dans un nouvel emplacement devant l'Hôtel de Ville.

Vendredi 3 décembre 2021

18 h

Place de l'hôtel de ville, en face de l'hôtel de ville  
15, Market Square, Saint John (N.-B.)



Rejoignez-nous alors que nous allumons notre sapin de la ville et lançons la saison des fêtes!

### L'hiver arrive! Information sur l'interdiction de stationner la nuit pour la Ville de Saint John

Un rappel aux résidents que le stationnement dans la rue est autorisé pendant les mois d'hiver, à moins qu'une interdiction de stationner ne soit déclarée par la Ville ou que la signalisation dans la rue et la Loi sur les véhicules à moteur ne l'interdisent.

Une interdiction de stationner dans la rue pour la nuit peut être déclarée pour les parties nord, est et ouest de la ville lorsque le déneigement est nécessaire. Cette interdiction de stationner est appelée « interdiction temporaire de stationner la nuit pour les parties nord, est et ouest ».



L'autre interdiction de stationner dans la rue est sur la Péninsule du sud-centrale, où des interdictions distinctes de stationner dans la rue seront déclarées par la Ville lorsque le déneigement est nécessaire. Cette interdiction de stationner est appelée « interdiction temporaire de stationner la nuit pour la Péninsule du sud-centrale ».

Vous pouvez également appeler la ligne d'information sur l'interdiction de stationnement en composant le 658-4040 pour savoir si une interdiction est en place dans votre quartier. Pour tous les détails, cliquez [ICI](#).

**La Ville de Saint John reconnue par Loisirs Nouveau-Brunswick pour son parti pris en faveur de l'équité entre les genres.** Loisirs Nouveau-Brunswick a reconnu la ville de Saint John comme étant l'une des premières municipalités du Nouveau-Brunswick à appliquer la politique d'équité entre les genres en matière de loisirs, d'équité dans l'attribution d'espaces publics à vocation récréative à ceux qui s'identifient comme des femmes ou des filles. Jen Reed, membre du personnel, a suivi un module de formation intitulé « Équité entre les genres » et a intégré le langage dans la dernière révision de la « Politique d'attribution et de gestion des heures de glace », qui a été adoptée par le Conseil communal en juillet 2021.



**Un accueil chaleureux à notre nouvel artiste en résidence au Marché public de Saint John.** Le Marché public de Saint John a un artiste en résidence pour les mois d'hiver. L'artiste Andre Haines, que de nombreux résidents ont croisé au cours de l'été alors qu'il roulait son mobil'art aux alentours de la haute ville en capturant la splendeur visuelle de la municipalité, créera de l'art visuel, de la musique et accueillera les gens dans son atelier pour explorer la créativité. N'hésitez pas à vous arrêter pour saluer l'artiste Andre à son atelier au pied du Marché.

### Saison pilote du programme InterAction Spotlight : un franc succès.

Un partenariat entre l'InterAction School of Performing Arts, la Ville de Saint John et Uptown Saint John, connu sous le nom de programme Spotlight s'est achevé après une saison pilote réussie. Trois projets ont été menés à bien dans le cadre du programme; pour en savoir davantage, visitez [ICI](#).





### La croissance en un coup d'œil

Au cours du mois de novembre, le Guichet unique pour l'aménagement a reçu **33** demandes de permis de construction d'une valeur de **24,7** millions de dollars. Depuis le début de l'année, on a reçu **640** demandes de permis, totalisant **94,6** millions de dollars.



### Événements et activités

#### Calendrier des événements!

Vous cherchez des choses à faire? La région de Saint John vous propose des événements dans les domaines des arts, de la culture, du patrimoine, de la communauté, de la comédie, de la cuisine, des sports, de la musique et des arts du spectacle. Visitez [www.discoversaintjohn.com/fr](http://www.discoversaintjohn.com/fr) pour les dernières mises à jour et revenez souvent!

#### Éclairage annuel du sapin de Noël de la mairesse et du Conseil

Rejoignez-nous alors que nous allumons notre sapin de la ville et lançons la saison des fêtes!

Vendredi 3 décembre 2021

18 h

Place de l'hôtel de ville, en face de l'hôtel de ville

15, Market Square, Saint John (N.-B.)



### N'oubliez pas!

**Saint John Transit continue d'offrir un tarif d'autobus gratuit aux résidents qui se rendent aux cliniques de vaccination et en reviennent**

Vous pouvez consulter les dernières mises à jour sur les cliniques et les horaires de bus, [ici](#).



## Histoires à partager

Saint John Energy remporte le Prix d'amélioration d'une approche intégrée en matière de développement durable. Pour en savoir plus, [cliquez ICI](#).

Le Human Development Council a inauguré une campagne pour le logement intitulé « In From the Cold » (À l'abri du froid). [Lisez ICI](#) pour en savoir plus sur la campagne.

Le Conseil approuve des demandes de modification au zonage pour des projets résidentiels à Millidgeville et au South End. [Cliquez ICI](#) pour en savoir plus.

**Pour  
obtenir de  
l'aide**

**Pour obtenir de l'aide** – Pour toute demande de renseignements sur les services municipaux, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de la Ville de Saint John au (506) 658-4455, [service@saintjohn.ca](mailto:service@saintjohn.ca) ou visitez-nous en personne au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville au 15, Market Square, du lundi au vendredi (à l'exclusion des jours fériés), de 8 h 30 à 16 h 30.

